



No. 16

N° 16

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
October 21, 2014

Mardi
21 octobre 2014

1st Session,
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 15, An Act to amend various statutes in the interest of reducing insurance fraud, enhancing tow and storage service and providing for other matters regarding vehicles and highways.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:14 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 15, Loi visant à modifier diverses lois dans le but de réduire la fraude à l'assurance, d'améliorer les services de remorquage et d'entreposage et de traiter d'autres questions touchant aux véhicules et aux voies publiques.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 14, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:43 a.m.

À 11 h 43, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 30, An Act to require the establishment of an advisory committee to make recommendations to the Minister of Transportation and the Minister of Community Safety and Correctional Services for the improvement of highway incident management. Mrs. Martow.

Bill 31, An Act to amend the Highway 407 East Act, 2012 and the Highway Traffic Act in respect of various matters and to make a consequential amendment to the Provincial Offences Act. Hon. Mr. Del Duca.

Bill 32, An Act to repeal the Niagara Escarpment Planning and Development Act and to make a related amendment to the Ministry of Natural Resources Act. Mr. MacLaren.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 30, Loi exigeant la constitution d'un comité consultatif pour formuler des recommandations au ministre des Transports et au ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels en ce qui concerne l'amélioration de la gestion des incidents de la route. M^{me} Martow.

Projet de loi 31, Loi modifiant la Loi de 2012 sur l'autoroute 407 Est et le Code de la route en ce qui concerne diverses questions et apportant une modification corrélative à la Loi sur les infractions provinciales. L'hon. M. Del Duca.

Projet de loi 32, Loi visant à abroger la Loi sur la planification et l'aménagement de l'escarpement du Niagara et à apporter une modification connexe à la Loi sur le ministère des Richesses naturelles. M. MacLaren.

PETITIONS

Repealing the Green Energy Act, 2009 (Sessional Paper No. P-1) Mr. Walker.
 Ontario Dementia Plan (Sessional Paper No. P-2) Mr. Hatfield.
 Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-3) Mr. Barrett.
 An Ontario-made pension retirement plan (Sessional Paper No. P-28) Mr. Rinaldi.
 Apraxia Awareness Day (Sessional Paper No. P-29) Mr. Colle.
 WSIB coverage for staff at youth corrections agencies (Sessional Paper No. P-55) Miss Taylor.
 Select Committee on Developmental Resources (Sessional Paper No. P-60) Mr. Pettapiece.
 Fall protection training regulations (Sessional Paper No. P-61) Ms. Armstrong and Ms. Fife.
 A Patient Ombudsman (Sessional Paper No. P-63) Mr. Potts and Ms. Wong.
 Matthews House Hospice (Sessional Paper No. P-64) Mr. Wilson.

PÉTITIONS**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 18, An Act to amend various statutes with respect to employment and labour.

Debate resumed and after some time,

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Mrs. Martins assumes ballot item number 7 and Mr. Milczyn assumes ballot item number 44.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:03 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 18, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne l'emploi et la main-d'œuvre.

Le débat reprend et après quelque temps,

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h 03, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40****DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 31, An Act to amend the Highway 407 East Act, 2012 and the Highway Traffic Act in respect of various matters and to make a consequential amendment to the Provincial Offences Act (No. 47) (Tabled October 21, 2014).